

Quote of the week: "We can support one another, and face every kind of challenge with courage and hope, when we draw our strength from Jesus." Pope Francis

Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ!

March / Березня 4, 2018 / Second Sunday of Lent / Неділя 2-га Великого посту

Ap. Archima. Свят. Григорія Палами / Ap. Archippi. Hier. Gregory Palamas

Heb. / Єв. 1, 10 - 2, 3 Mk. / Мк. 2, 1-12 Голос/Tone 6

Розклад літургій на тиждень:

Середа, 7 березня - 5:00 в. - Хресна Дорога

Четвер, 8 березня - 6:00 в.- +Марія (20 р.),

+Василь Мельник офіра родина

П'ятниця, 9 березня - 5:00 в.- Літургія Наперед-освячених Дарів і Сорокоусти

Субота, 10 березня - 10:00 р. - +Розалія Чиж офіра родини

5:00 веч. - Недільна Літургія по укр/англ.

Неділя, 11 березня - 8:30 р. - Сповідь/Утренья

Просимо молитися за хворих парафіян:

Анна Содук, Марія Дубчак, Марія Внук, Марія Чабан, Марія Гімон, Мирося Соکیلка, Катерина Тикайло, Дарія Роговая, Марія Стринатка, Феліція Телеснічка, Лідія Крнічка, Ксенія Анхім

Великий Піст почався в понеділок 19-го

Лютого. Сорокоусти - поминальні відправи за померлих у всі п'ятниці Великого Посту. Книжечки-пом'яники у притворі церкви. Візьміть

Вашу книжечку, перегляньте - доповніть і подайте з вашою пожертвою до священика.

We are currently looking for Miss Lviv to represent our parish community during Fiesta week.

Applicants must be between the ages of 16-21 years of age and be an active parish member. Should you be interested please forward a cover letter explaining as to why you feel you are the best candidate along with a current resume to Irene Bogucki bogi-it@bell.net before March 31, 2018 or please call 905-579-6294.

Lviv Pavilion is looking for a Mini Miss to represent our pavilion during Fiesta Week (June

17 - June 23). The criteria is that she must be between the ages of 5-7 and her parents must be a member in good standing of the St George's Ukrainian Catholic Church. For further information please contact Tanya Lushney or Lesya Laskowsky-Reed by April 8th, 2018. Tanya 905.436.5924 lushneyt@gmail.com or Lesya lashaa@gmail.com 905.926.0499.

Liturgical services this week:

Wednesday, March 7 - 5:00 p.m. - Stations of the Cross

Thursday, March 8 - 6:00 p.m. - +Maria (20 y.),

+Vasyl' Melnyk offered by family

Friday, March 9 - 5:00 p.m. - Liturgy of the Pre-Sanctified Gifts and Sorokousty

Saturday, March 10 - 10:00 a.m. - +Rose

Czyz offered by family

5:00 p.m. - Sunday Divine Liturgy - ukr/engl.

Sunday, March 11 - 8:30 a.m.- Confession/Matins

Please pray for their health:

Anna Soduk, Mary Dubchak, Maria Wnuk, Maria Czaban, Maria Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki, Krystyna Anchim

Great Fast started on Monday, February 19th.

Sorokousty - Remembrance services for the deceased will be held weekly (on Friday) during the Lenten period. Please update your family books (pomyannyk books) in the church, and give them with your offering to the parish priest.

У найближчі кілька тижнів відбудеться зміна публікування пожертвувань у церковному бюлетені. Ця зміна здійснюється за рекомендацією парафіяльної ради щодо збереження конфіденційності пожертв парафіян та гостей парафії, які роблять пожертви в пам'ять померлих чи інших офір. Пожертви, надані фізичними особами, не будуть вказані біля імені жертводавця. У випадку пожертв в пам'ять померлих, буде вказано загальну суму всіх пожертвувань. Будь-яка людина, яка бажає побачити свої власні пожертвування, зможе це зробити поговоривши зі скарбником Парафії. Якщо у вас є будь-які питання, на цю тему будь ласка, контакуйте будь-якого члена парафіяльної ради.

The Lectio Divina session (the reading of the Bible) in English will be held today after second Divine Liturgy at the Church hall.

Ми вітаємо нову управу парафіяльної ради:

Володимир Матичак - голова; Ярко Матківський - віце-голова; Скарбник - Роман Яворський; секретар - Оріся Варениця; КУК - Дорис Черкас; вільні члени - Оріся Яворська, Одарка Матичак, Маркіян Кшик; ЛУКЖК №1 - Віра Яворівська, №2 - Ірина Джонстон, Св. ГУМА - Іван Слемко; цвинтарний комітет - Роман Яворський; танцювальний комітет - Оріся Емкі, оренда залі - Марлін Малиш; кухня - Соння Лушний; молодь - Анеля Бобко; Аудитори - Лідія Гаврилук, Ден Вирозуб.

ПАРАФІЯЛЬНА МІСІЯ

П'ятниця, 16 березня - 5:00 веч. (укр.); Субота, 17 березня - 5:00 веч. (англ.); Неділя, 18 березня - 9:30 р. (укр.) і 11:00 р. (англ.) Проповідник - о. Володимир Янішевський.

Зазделегідь плануйте ділянку на кладовищі!

Запрошуємо українську громаду забезпечити права на поховання для себе та ваших близьких на Парафіальному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в Ошаві. Подаємо брошурки з інформацією. За інформаціями звертайтеся до Михайло Лабай або Роман Яворський 905-242-8233

We welcome new Members of the 2018

Parish Council: Walter Matyczak - Chair; Yaroslav Matkiwsky - Vice Chair; Treasurer - Ron Jaworski; Secretary - Orysia Warenycia; CUC Representatives - Doris Cherkas; Members at Large - Orysia Jaworski, Odarka Matyczak; Mark Kchik; UCWLC #1 - Vera Jaworiwska, #2 - Irene John-ston; St. G.U.M.A. - John Slemko; Cemetery Committee - Ron Jaworski; Dance Committee - Iris Ehmke; kitchen - Sonnia Lushney; Hall Rental - Marlene Malish; Youth - Aniela Bobko; Auditors Appointed - Lidia Hawryluk, Dan Wyrozub.

PARISH LENTEN MISSION

Friday, March 16 - 5:00 p.m. (ukr.); Saturday, March 17 - 5:00 p.m. (engl.); Sunday, March 18 9:30 a.m. (ukr.) 11:00 a.m. (engl.). Mission director - Very Rev. Volodymyr Yanishevsky.

Dear Families and Friends, we invite all members of the Ukrainian community to secure burial rights for yourself and your loved ones at St. Wolodymyr and St. Olha Cemetery (Courtice, ON).

Brochures are available for more detailed information. Contact Ron Jaworski 905-242-8233 or Mike Labaj at the St. George Ukrainian Catholic Church Cemetery Office at for an appointment.

Arise! A three day rally for teens in grades 8 - 12. From May 19 to May 21, 2018. If you are interested in meeting other youth and exploring your faith, contact us: arise.ucet@yahoo.ca or on Facebook: ariseyouthrally. Cost: \$150.00. Registration deadline: May 1.